ys Hirohito Could Have Averted War But Didn't Know How

NEW YORK.—A biography of the Japanese Emperor published June 14 says ...uld have prevented Pearl Harbor, and desperately wanted to, but didn't ... how.

The book is "Hirohito, Emperor of Japan," (Prentice-Hall, $7.95), by British ...r Leonard Mosley. About half of it deals with the court and government ...ues during Japan's military adventures from the 1930's until her surrender ...d World War II.

From talks with the Emperor's wartime advisors, Mosley concludes that ...ohito himself now believes that had he only been stimulated into trying, he only realized how really powerful was his influence for peace, he would he could have turned his nation away from war. He wanted, and he could ... persuaded, Japan to make concessions. And had he demanded the acceptance ...these concessions from his prime minister and his cabinet, he would have them . . .

"American historians—including the present Ambassador to Japan, Dr. Ed. Reischauer—seem to be convinced that Hirohito never had a chance. If he insisted, as his divine prerogative, that his ministers make concessions and thus secure peace, he would—they say—have been arrested and his brother, Prince Chichibu, installed as regent with the Crown Prince nominated as Emperor in his place. Most Japanese privately remark that this is nonsense. Chichibu was even more hostile to the war with the west than his brother, and neither mentally, physically nor emotionally prepared to usurp Hirohito.

Mosley reports the Emperor tried in June 1945 to tell his Supreme War Council the nation should surrender quickly, but: "Alas, the Japanese find it difficult to deliver clear, concise and simple statements of fact, and Japanese Emperors seem to be born with plums in their mouths. Unfortunate, he veiled his thoughts in complicated phraseology about 'established principles' and the danger of relying on 'traditional methods.' "

At an August meeting, however, the Emperor, although "obviously near to a breakdown," found the right words and gave the order for surrender. "It was done," Mosley reports. "The God-King had spoken at last . . .

"To lose face in Japan is to lose everything. But to lose everything is not necessarily to lose face. And this, in the next few months, Hirohito most humbly

(Continued on Page 8)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXX—No. 53 WEDNESDAY, JULY 6, 1966 Toronto, Ont.

Stella Ito's "Sukiyaki Cookbook" Only $1.50

Jessie L. Beattie's Strength For The Bridge. Only $5.00

Japanese Girl Awed With Canadian Meat Consumption

VANCOUVER. — Masako En... is eagerly adjusting to the ...nadian way of life — even ...e food.

But the 19-year-old Japanese ...l is amazed at the amount of ...at Canadians eat.

"She's not used to eating so ...ch meat but she is determin... to get to like Canadian food ...d has asked me not to make ...y change in our meals on her ...half," Mrs. John Collins said ...ently.

Miss Endo, a Tokyo office ...orker, came to Canada earlier ...is month to spend four months ...ing with Mr. and Mrs. Collins ...d their two children in Esquimalt.

As soon as she reached Vancouver she was detained by immigration officials and ordered deported because she did not have a visa.

However, she was later released into the Collins's care and appealed against the deportation order to the immigration appeal board in Ottawa.

Regional immigration director L. C. Hawkins said recently he has not yet received a reply from the appeal board.

"We are very much hoping that she will be allowed to stay," said Mrs. Collins in a telephone interview.

"Already she's getting used to the Canadian way of life. She can read and write English but at present she has a little difficulty expressing herself."

Mrs. Collins said later this month Miss Endo will go on holiday with the family to a beach resort on Vancouver Island.

"She's never had a beach vacation before and she's really looking forward to it. She likes walking and hiking and she's very eager to learn swimming and boating," said Mrs. Collins.

Miss Endo has been to a Shrine circus with the Collins's daughters, Trudi, 7, and Deborah, 5.

Miss Endo was invited to stay with the Collins family after she wrote to a Victoria newspaper asking for a Canadian family to sponsor her on a trip to B.C.

"Masako's ambition is to learn as much as possible about people living in other lands.

Rejected Suitor Attempts To Spoil Wedding

TOKYO. — Police arrested a ...eio University graduate student ...ho, because his courtship was ...jected, allegedly tried to spoil ...e marriage of a granddaughter ...f a one-time Prime Minister to ...former classmate.

Police said Tatsumi Murai, 28, ...raduate law student at the university, admitted he had mailed ... gangsters and magazine ed...ors forged invitations to the ...edding on May 17 of Miss Ma...ko Hatoyama, 24, granddaugh...er of former Prime Minister ...hiro Hatoyama, and Takashi ...eramoto, 24, son of Kaku Tera...o, president of Toyo Sanso ...K.

Murai also admitted he made ... attempt to register a false ...rriage report of Teramoto and ... third women at the Setagaya ...rd office.

Murai's arrest came after po... traced the forged wedding ...itations to a printing shop and ...d a sample of his handwrit.... Police had been investigat... all sources acquainted with ... couple.

Police said Murai had ap...ached Mrs. Teramoto when a ...ent at Keio University four ...rs ago to become friends but ... rejected.

Murai discovered in April this ...r that Teramoto, a classmate ... Keio, was engaged to the girl ...d jealousy began plotting ... spoil the marriage, police said. Murai was arrested on charges ...of forgery.

First Japanese Canadian . . .

Alta. Issei Anglican Minister Nakayama Given Canon Title

By KATHRYN KEATE

LETHBRIDGE, Alta.—Rev. G. G. Nakayama, Vicar of Coaldale and Anglican missionary to the Japanese in southern Alberta, was given the honorary title of canon in a special service at the Cathedral Church of the Redeemer in Calgary on July 3. He is the first Japanese Canadian honored with this title.

There is only one other of Japanese extraction to receive this title in North America. He is the Rev. C. Shoji of Seattle, now retired.

Born in Japan, Canon Nakayama moved to Vancouver, B.C. after his first year of university in Japan, to live with his aunt and uncle. In 1920 he was converted to Christianity, and immediately decided to become a minister, abandoning his plans of becoming a doctor.

After completing his studies at the Anglican College at the University of British Columbia he was in charge of a mission with a membership of 450 in Vancouver for 22 years.

The war changed all that. Many of his congregation were moved to the Slocan Valley, in the interior of B.C., and then moved again to southern Alberta, where they settled in the Coaldale district. Rev. Nakayama was assigned to start a mission there, and he did with great success. His first Christmas service for young people, held in a tiny shack, had only four children present, and two of them his own, but soon the congregation grew.

RODE BICYCLE

Rev. Nakayama became a familiar sight to the uprooted Japanese in the district. He came to them as friend, interpreter, helper, and counsellor, pedalling on his bicycle to see them at their homes and in the fields. Through his assistance and kindness he gradually won over to the Anglican faith many of the Japanese who before had followed no faith at all.

In 1956 the Coaldale mission was made into a parish, and Rev. Nakayama arranged for a building which had once been a kindergarten in the Slocan Valley to be moved to Coaldale as the new church structure. Volunteers constructed an addition to this building, and the church was complete.

The unique result of the new church building was that occidental church-goers from Lethbridge began attending the services at his Church of Ascension in Coaldale. Now there are six services every Sunday in two languages, and, typical of the friendly atmosphere generated by Rev. Nakayama, the 200-member congregation usually has tea after the service, during which the members sit down and discuss their problems with each other.

(Continued on Page 8)

Tor. Issei Woman, 77, Is this Year's JCC Centre "Trip To Japan" Raffle Winner

TORONTO.—A 77-year-old Toronto Issei woman, who had already signed up for a trip to Japan with her United Church group, became this year's J.C. Cultural Centre's "Trip To Japan" raffle winner. She is Mrs. Taki Nakamura of Toronto. Her winning ticket was A 10861. Seller of the winning ticket was Harumi Inouye.

Second prize "Trip to Britain" was won by Mrs. M. Furusho of Toronto with ticket number B 7266. Seller was Mrs. Tomi Nishimura.

Third prize "Trip to Maxico was won by Mr. Sam Smiley of Toronto with ticket number A 8988. Seller was Abe.

Fourth prize "Honda Motorcycle" was won by Mr. Owen Grimbly of Toronto with ticket number A 5481. Seller was Harriet Kondo.

Fifth prize "Trip to New York" went to Hamiltonian, J. Goromaru. Seller of ticket was John Nakashima.

All winning tickets were drawn by the wife of Japan Vice-Consul, Mrs. T. Furuta.

Japanese-Negro Girl Is Recording Star

TOKYO. — "She's one of us and strictly Japanese," the Minoru-phone Recording Company in Tokyo proudly said of Kazuko Kitayama, 19-year-old singer recently christened Catherine Mine.

Kazuko made a recording of a song entitled "One Needle" which is scheduled to be put out by Minoru-phone early next month.

Kazuko was born of a Negro soldier and a Japanese mother. She was raised at the Bott Memorial Home in Tokyo.

She studied Negro spirituals and classical singing under Sanae Mizushima, a vocalist at whose home she has been staying for the past 18 months. She was scouted for the "volume and punch" of her singing and her "tremendous natural talent" when she appeared on a TV program.

She hopes to put Kazuko on her own in another six months "when she will become 20 years old."

Minoru-phone says, "We must look after this girl with sincerity and good will. Some day she will go on a singing tour to America and when she does, she will go as a Japanese to show the American people what a good singer we have in this country."

Miss Mizushima said Kazuko is a natural singer with a good voice and similar praise is expressed by Minoru Endo who composed the song Kazuko recorded. Miss Mizushima, who is not only Kazuko's teacher but also her guardian, describes the singer as a quiet, graceful girl with good manners and perfect self-control.

"I taught her spirituals to give her inner strength. Spirituals grew from prayer and I wanted her to gain strength to lead a self-reliant and independent life," she said.

Japanese To Make Nuclear Plant Fuel

NEW YORK. — General Electric Co. said it has agreed with two Japanese electric equipment makers to form a jointly-owned company in Japan to make fuel for nuclear power plants.

GE said it also has licensed the two Japanese companies to supply GE's boiling water atomic power reactors in Japan and the rest of the free world.

The agreements are subject to validation by the Japanese government. The two Japanese companies are Tokyo Sibaura Electric Co. and Hitachi ltd.

ト市協野遊は大賑い

"日本行き"はト市の中村夫人

トロント日系市民協會の恒例ピクニックは去る日曜朝から快晴にめぐまれ、日中の炎天下(最高九十八度)の大野原で約三千二百余人が参集して盛況に終った。早朝からボーリン・パーク内の木蔭を求めて日系人を乗せた自動車が續々とパークにつめかけ、午前十時半から十一時半ごろにいたると、パーク入口はカーが長蛇の列をつくった。

さいわいおひる弁当をひらく前ごろから微風が吹き出し、午後はずっと心地よい風があって、子供たちの各種ゲーム、ビンゴ、日系婦人のゆかた姿の踊り、柔道、剣道、合気道などのデモンストレーションなど人気を集めて盛んであった。

夕方、涼しいといえるほどになったパークで夕食をすませたあと、四十余に及ぶ福引のチュウセンが行われたが、ラッキー番号の所持者のうち、かなりの数が賞品をうけに来なかったので、いずれ市協側で紙上に發表するはず。

また會館發行のラフフル(日本行き)のチュウセンは[illegible]副領事夫妻の夫人が次の通りの結果のスタッフを大きなドラムからひろいあげた。

(一)日本行テケット―ト市内中村たき夫人(七七)。今秋、日系合同教会の観光団で訪日するはず。暑いので野遊会にいかず、ブラウニング街の自宅で避暑していたが、この朗報をきいて『よい小遣い金ができた』と大喜び。ラフフルを買った人は井上春美夫人。(二)古荘夫人。ト市リバデール街。(三)サム・スマイリー(四)オエン・グリムリー(五)五郎丸ジェー(ハ市)

日系聴取者から感想

ウ市ラジオ放送局がつのる

【ウイニペッグ】シーゼイオービー・エフエム放送局では、昨年十一月以来毎月一回そのインターナショナル・アワー番組に日本音楽及び日本事情紹介の放送を行なって来たが、各方面からの要望に應え六月二十九日からは同番組の放送回数をふやし、隔週の水曜日(七月十三日、二十七日、八月十日、二十四日等)午後九時十分から十時までの間放送することとなった。

[illegible]聴取者からこの番組についての感想文を募り、優れた意見を寄せた人には月一回ソニー・トランジスター・ラジオ一台を贈呈するとのことである。感想文の宛先は次の通り。

Radio Station CJOB-FM,
c/o Hubert Beyer,
930 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

"國際免許證"を發給

カナダ人ドライバーに對して

オ州運輸省の發表によると、カナダ人で海外旅行を計畫している者はインターナショナル・ドライビング・パーミット(國際運轉免許)を簡單に取得することができるようになった。同省ではカナディアン・オートモビル協會とその付屬のオンタリオ・モーター・リーグ・クラブに前記免許証の發給權を與えた。このパーミットは世界七十七カ国に有効のもの。

免許は正當な運轉ライセンスを持つ者に對して發給され、料金は三弗。國外旅行前に入手すべきであると當局はいっている。カナダ人の運轉ライセンスは大部分の歐州国で認められているが、國際パーミットがないことで時折まごついたり間違いの原因となるらしい。したがって国際免許証があれば、これらのトラブルは起らないだろうとされている。

ニューヨーク州へのドライブ

オ州から隣りのニューヨーク州に自動車で旅行するさい、十八才以下のドライバーであれば、米州はそのライセンスを認めないので往々トラブルをおこすことに注意すべきである。ニューヨーク州内のドライバーの最低年齢は満十八才である。

貸 二階三部屋、サンルーム付き。専用バス。電話四六三一一三五一(トロント山下)

移轉 私達は今回左記に移りました。

藤本丈次
小川秀彌
3 Fraserton Crescent,
Scarboro, Ont.
Phone 267-6672

●如月文化部では俳句と短歌を一般から募集中である。締切りは七月三十一日。

●水無月句会は来る卅一日午後四時から。作句は二句以内。

人事消息

■結婚

▲ト市の春美慶次氏夫妻息ローイ氏と同市の戸島楽夫氏夫妻息女ッリアン嬢は七月二日ト市日系聖公会で今井司祭により結婚式を行い、日系文化会館で披露した。

▲ト市の佐々木新太郎氏夫妻息史郎氏と同市の久芳光進氏夫妻息女スズー嬢は六月二十五日日系人合同教会で高田牧師により結婚式を挙げ、シーハイ楼で披露した。

■死亡

▲ト市の濱田米一氏夫人ひさえさん(六〇)は六月三十日ドクターズ病院で死去。二日夜佛教会で告別式を行い、四日朝火葬した。

涼を呼ぶ夏の風物

ウチワ作りのまち 丸亀(香川県)

日航お国めぐり⑥

日本は今が梅雨。うっとうしい天気が毎日続きます。しかし比較的天気の良いここ四国は丸亀市。市内のあちこちでウチワを満載して走る車が目立ちます。

ここは かの有名な金毘羅さまの近く。ウチワ作りも 金毘羅参りの人たちへの土産物として始まったもの。なにしろ金毘羅さま 参拝客も多いことから ここのウチワは全国的に有名になりました。今ではウチワの工場は市内に 500軒 全国の8割以上を生産しています。

ウチワ作りは全くの手工業。竹を割る人 紙を貼る人 フチを切る人 と流れ作業で手際よく仕上げていきます。ルーム・クーラーや扇風機が普及した現在では ウチワは専らお店の宣伝用に使われ 海外へも盛んに輸出されています。

地中海に比べられる瀬戸内海。中でも香川県は特に美しく 屋島 小豆島 高松市 塩飽諸島 金刀比羅宮 と見所は目白押し。新鮮な小魚料理が名物です。高松へは東京から日航機で大阪まで45分 17ドル。大阪から船で5時間です。

東京へ週20便！

(ロサンゼルス発) 11:00	毎日 →	(ホノルル発) 14:30 →	17:25
(サンフランシスコ発) 14:00	毎日 →	17:10 →	20:05
10:00	→	13:10 →	16:05

(注) ロサンゼルス・サンフランシスコはサマータイム

日本航空
JAPAN AIR LINES

Vancouver, ZE 6800; Calgary, ZE 6800; Edmonton, ZE 6800; Toronto ZE 13440; Montreal ZE 13440.

三百六十五日

山手樹一郎

(十二)

『ああ、貰い屋というやつか。すると、てじきの親さまということになるな』

『うまいなあ、旦那は。けどこんな店をねらっても、いくらにもなりゃせんからね。ことによると、今日のねらいはお高祖頭巾かも知れねえ』

忠公はちらっと口惜しそうな顔をする。

土間の客はみんなもう出て行って、残ったのは、雷太郎と忠公の二人になった店は急にがらんとしてくる

『おう、そこの二人――』

こっちが立ちそうもないのを見ると、相撲くずれの奴が、どんぐり眼を光らせながら、つかつかとそばへ進んできた。

『おめえたちも早く出て行ってくんな。今日は本所の親さまがここを買い切るんだって、いってるのがわからねえのか』

『おまえ、いいからだしているなあ。力士あがりか』

『なにを吐かしやがる。てめえは本所のお相撲鐵を知らねえな』

『ああ、鐵というのか。大関ぐらいまでは取ったのかね』

『この野郎、默って早く立たねえか』

『あいにく、おれは仕切りの長いほうでな。まだ[illegible]』

こっちが少しも恐がらないので、鐵はおやっというように目をむいていたが、そこは無知で命知らずを売りものにしている無法者だから、

『野郎、お相撲鐵を甘く見やがったな。立てといったら立たねえか』

たちまち兇暴な面がまえになって、右足を土足のまま、上りかまちへかけ、いきなり相手の胸ぐらを取りにきた。

とたんに、雷太郎の手刀が、無言でさっと土足の向うずねを拂う。忠太の目にはさほど力が入っているとも見えなかったが、

『うつ、うつ、痛えつ』

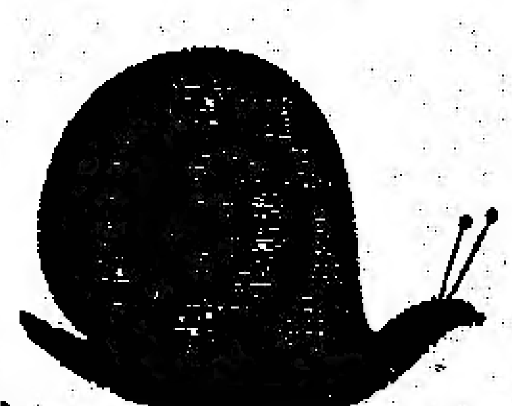
その一擧で図体の大きい鐵は悲鳴をあげて、どっと土間へしりもちをつきすねをかかえ込みながら他愛もなく体を海老のように折りまげてしまう。

『あっ、やりあがったな若僧』

『やっちまえ、くそっ』

向うで見ていた仲間の二人が血相をかえて同時にあいくちを抜いたのは、まさか、鐵がこんなに簡單にやられるとは思わなかっただけに、かっと頭にきて死物狂いになったのだろう。

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉强の
シャロン花屋
942 Pape Ave.


why be a snail with your office mail?
手紙を早く
とどけるには
営業日に多く投函すること

郵便に関する情報は電話帳のイエローページをごらん下さい

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロ市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクスー―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

住宅賣買
トロント市のウイリアム・フィン・リアールエステート会社
日系代理人
黒田光雄
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-2581

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險―火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四―二七四七

トロント佛教會
(バーサスト街九一八)
七月十日 盆法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜 石浦開教使
午后二時 日中
米国ガーデナ市
講師 川峰是生開教使
式後歓迎茶話会

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
七月十日午前十一時半
野外禮拜
於ラサール公園
『自然と神』
☒教会學校 休校
今井司祭

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
532 College St. BA. 5-0626
七月九日(土)
東京小倉指郎牧師說教
七月十日(日)
"歓びの訪れ"放送
CHWO (1250 Kilocycles)
[illegible]の大[illegible]物語

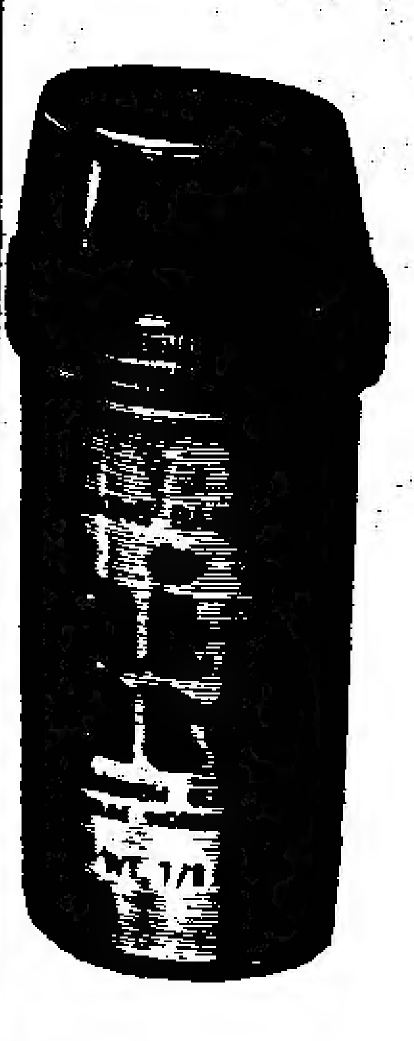
日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
七月十日午前十一時半
日語禮拜『心の貧しき者』
說教者 副末牧師
Rev. M. Nortune
Phone 762-5032

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長 大倉トミ
160 Greenfield Avenue,
Phone 247-9791

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協会々員)
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5095, EL. 7-1100

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-0685
CR. 8-0686

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-9830

新発売
お料理が
早くできます
おいしくできます
〈ハイ・ミー〉は、〈味の素〉に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しいだしの素です。
お鍋に〈ハイ・ミー〉を少量振り入れるだけで、スープやシチューのベースが、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも和・洋・中、どんなお料理でも〈ハイ・ミー〉さえあれば、簡単においしくいただけます。
キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをひとつ、おそなえください。

INSTANT COOKING BASE
hi-me
味の素株式会社 日本・東京

[illegible]補助

今秋、老齢者に月三十弗を計画

【オタワ】野黨議員から先週末のオタワ議會で散々長廣舌されて、政府が提出した『カナダ扶助計畫法案』の審議に當つて中味をばらばらに解剖、こんな中味では物價高の今日、カナダの老年者は食つていけない、と特に新民主黨議員らが政府を追及、老年恩給を文句なしに月百弗に値上げすべきであると主張した。

かかる各野黨の攻撃に堪えかねた政府側は、カナダ扶助計畫の恩典をうけない老年者に對し月七十五弗の老年ペンションのほか月三十弗の追加金を支給し、一カ月百五弗にすることを閣議で決定したと報じられており、それに關する法案が今秋の議會に提出されることはほぼ確實であるという。

この追加補助金は全部のペンショナーに與えられるものでなく、年齢上においてカナダ恩給計畫の恩典を[illegible]適用されるものであり、政府としてはカナダ老年者に對する財政的援助についての報告(クロール報告)にもとずき獨身老年者の年收保證額千二百六十弗、夫婦者二千二百二十弗をベースとして、獨身者に月三十弗を追加援助し、百五弗に今秋からするということになるわけである。

島津大使

八月中旬歸國

【東京時事通信】駐カナダ大使、島津久大氏は七月一日付歸朝命令をうけた。(島津大使は八月中旬ごろ歸國されるはずであり、大使として轉出されることになっている。島津大使はカナダ在任一年十カ月余で比較的に短期間であった)

恩給者の最低年收の保證へ

明治四三年一月迄の出生者に

オタワ政府が計畫したカナダ・ペンション計畫に高齢のため、その恩典をうけられず、このグループに對してはギャップ(空間)が認められるのを、同ペンション計畫の恩典が全面的となるまで、一時的に追加補助として、現在ペンションをうけている老齢ペンショナーに月三十弗を與えようというもので、この三十弗をうける老年ペンショナーは一九一〇年(明治四十三年)一月までに生れた者すべてに年收千二百六十弗を保證するためのものである。

この追加補助はカナダ・ペンション計畫が十年後にすべて最低月百四弗三十七仙のペンションとなれば必要がなくなるわけである。

追加補助を實施するには約二億弗を要するので、政府としては增税でこれをまかなうことになろうとみられている。

日系初のカノン

中山牧師に敬稱が與えらる

【レスブリッジ】永年聖公會牧師として奉仕している南部アルバータ州日系聖公会を牧する中山吾一牧師は去る七月三日、キャルガリー市レデーマー教会で『カノン』の敬稱をうけた。日系カナダ聖公会でカノンの敬稱をうけたのは中山牧師が最初である。

中山カノンは日本で生れ大學一年後に晩市在住の叔父叔母を頼って渡航、一九二〇年キリスト教信者となり、ドクターになるのを止めて牧師となり、キチラノで聖公会牧師として二十二年間も牧し、戰時中はスローカンで信者を集め、また南部ア州に移ってからはコールデールを中心に日系信者に奉仕した。

ア州に移ったころは自動車を持たぬ中山牧師は、ほこりっぽい田舎道を自轉車のペタルを踏んで信者宅を訪れる姿は、多くの在住日系人のみなれたものとなるほどであった。中山カノンは近日中にト市を訪問するが、信者が集まってカノン敬稱をうけた同師を大いに歡迎するはずである。

新しい踊り

會館で教える

新しい踊りを教えるための日系文化会館日本民踊夏[illegible]都合で一週間遅れて、七月十五日午後八時から開始される。

昨年大好評だった『まつの木小唄』『百年櫻』等の外に、今年は更に大人・小人を問わず一般踊り愛好者の參加が希望されている。

古新聞輸入

日本が米國から

【東京】『第二の森林資源』といわれ板紙のたいせつな原料である故紙がこのところ不足しており、板紙メーカーは大弱り、このため業者が共同して今秋、アメリカから古新聞紙六千トンを緊急輸入する方針。

古くなった新聞、雑誌、セメント袋、肥料袋や段ボー[illegible]屋、事務所から回收人が買い集め、これが板紙は再製され、紙器や段ボールとなっている。

板紙メーカー九十八社で組織している古紙總合對策協議會によると『昨年の古紙輸入量は月平均六千トンなのに、今年は七千五百トンと增えている。これまで輸入古紙はクラフト紙など茶色系が中心、しかし秋の板紙の需要期になって生産がふえれば、古紙の不足は一層深刻になると予期される。こんどの古新聞輸入もそのときの緩和對策のひとつだが、こんなに大量に入れるのは始めて』と苦しい事情を説明している。

"英女王のご名代"だ

ビートルズの反對デモは解消

【東京時事通信】ザ・ビートルズの日本公演が三十日夜東京の日本武道館で行なわれた。三十分間の演奏はさすがにワー、キャーと興奮のるつぼと化したが、一斉に立ち上がったり、舞台にかけ寄ろうとするファンもなく、初公演はあっけないほど切れだった。

【東京】大日本愛国党が、ビートルズの公演する会場を武道館にすることは神聖を冒すものとして反對デモを敢行するといきまいてい[illegible]の結果、[illegible]まれたザ・ビートルズは『英女王のご名代』として來日するのであるということでケリがついたという。

花 贈つて喜ばれ 受けて重寶!
當店を氣輕に御利用下さい 一切勉强させて頂きます。
CALLA FLORIST
727 Danforth Ave, (at Pape)
Toronto. Phone Day Or Night
466-9911

結婚御挨拶

壽美 ローイ
戸鼻リリアン

豫て婚約中の右兩人が去る七月二日トロント日系聖公會教会で今井司祭司式の下に結婚式を擧げ、引き續き日系文化会館に於て披露の宴を催しました節は御多忙中の所殊に酷暑の折にも拘わらず多數御出席下さいましてその上過分の御祝儀御祝品を戴き誠に有難く厚く御禮申上げます。尚今後も兩人に對して一層の御交誼と御指導を賜り度略儀ながら紙上を借りて御禮旁々御願い申上げます。

トロント市
父 壽美 庭次
母 つる子

トロント市
父 戸鼻 繁夫
母 とし子

結婚御挨拶

佐々木 史郎
久芳 スズー

右兩名儀去る六月二十五日トロント市日系合同教會に於て高田牧師司式の下に結婚式を擧げ、引續きシーハイ樓に於て些か披露の宴を催しました節は暑氣厳しく御多忙中にも拘らず皆様の御臨席を賜り、御丁重なる御言葉御心のこもった御祝儀、御祝品、御祝電など戴き誠に有難く厚く御禮申上げます。何とぞ今後共兩人に對しよろしく御交誼御指導を賜り度く、略儀乍ら紙上を以て御禮旁々御願い申上げます

トロント市
父 佐々木 新太郎
母 とよ

トロント市
父 久芳 光蔵
母 梅子

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-6589 — EM. 6-5711

夏用の日本食品
日本のお薬り
◇専門藥—かんわの『胃腸藥』かんわの『婦人藥』かんわの『頭痛リュウマチ藥』『若素』『赤玉胃散』『大[illegible]』その他
ご注文は迅速にお屆け致します
大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街四六〇
電話 イーエム六ー五五八九 イーエム六ー五七一一

●貴重品が必要品に變りました!
○電氣飯焚釜 大 中 小
●結婚のお祝に自家用に如何?
●使って初めてわかりました。とっても便利です
○卓上漬物器 特大 大 中 小
●新婚の方への贈物に最適!
ダンダスユニオン店
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-[illegible])
173 Dundas St. West, Toronto
電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三

年中味の變らぬ
古屋の特選米
チエリースター米
つかりかげんがひと目でわかる
▽卓上漬物器 新型各種入荷
▽氷かき器(家庭用)
▽電氣飯炊かま
日本食品は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
881 SPADINA AVE. TORONTO ONT.
PHONE: WA. [illegible]

カナダ踊り
英佛語譯で近く吹込み

在日本のメープル・リーフ協会は先週末、本社へ「ワンダフル・カナダ」（カナダ踊り）と題する土屋忠司作詞の歌を送ってきた。この歌詞は近く英佛語に譯されレコードにも吹込まれるはずだという。歌詞は次の通りだが、カナダ、日本をあげておどりたいと希望している。

（一）ハアーアー
昔たずねりや　祖先の國は
みんなそれぞれ　ちがつていてもョー
夢と希望に　ニューカナディアン
ソレキタ　ドントキタ
開拓き育てた　ユートピア
カナダ　ワンダフル　ワンダフル　カナダ

（二）ハアーアー
カナダかえでよ　日本さくら
ちぎり交した　二人のようにョー
まるく仲よく　輪になろ踊ろ
ソレキタ　ドントキタ
世界平和の　花も咲く
カナダ　ワンダフル　ワンダフル　カナダ

（三）ハアーアー
カナダ旅行にや　鏡はいらぬ
どこに行つても　すてきな湖水ョー
緑のなやみも　心の憂さも
ソレキタ　ドントキタ
ちよいと映せば　すぐ晴れる
カナダ　ワンダフル　ワンダフル　カナダ

（四）ハアーアー
森林と湖水の　ドリームランド
山脈はロッキー　パノラマ景色ョー
かえで紅葉の　インディアンサマー
ソレキタ　ドントキタ
北極にやオーロラ　パラダイス
カナダ　ワンダフル　ワンダフル　カナダ

シルクロードの旅
―（六）―

ある朝、このバザールで私たちは警官に連行されるはめとなつた。その時、同行カメラマンは野さい賣りの女たちの寫眞をとつていた。赤い肩章をつけた二人の警官が私たちのそばへやつてきて、バザールの入口にある警官派出所を指さした。

一人が早口で何かしやべつたがよくわからない。『派出所へ來い』ということだと理解したのは、もう一人がポカンとしている私のソデをひつぱつたからである。

『しまつた、寫眞だな。フイルムを取りあげられるんじやないか』とカメラマンがつぶやいた。そういえば、寫眞をとりまくつていた彼に、女たちの多くが不快そうに顔をそむけ、男たちの中には、手を大きくふつて何やらどなつた者もいたのだ。とにかく、こういう場合は警官にさからわぬ方がよい。

・・・

警官に連行されながら、私はここへ來る前、タシケントの空港でガイドが忠告してくれた言葉を思い出した。

『地方へ行つたら寫眞をとるときは注意した方がいい。とくに女や老人をとるときは。なぜならば、地方の人達は信仰深いのだから』。

寫眞や彫刻を目に見えない神アラーへの冒瀆だとするのがイスラム教の考え方である。イスラム教の信仰が急速に薄れている中央アジアでも、イスラム教的な考え方は、まだ生活感情として根強く殘つている。

サマルカンドやブハラでカベに全く窓のない家に何度もお目にかかつた。はじめは單なるヘイがこいぐらいに思つていたが、實は、女性を世間の目から隔離する風習が生んだ建築様式だつた。

サマルカンドの郊外で、そんな泥カベの家へ立寄つた。家の中庭の畑でクワをふるつていた若い二人の兄弟は、實に愛想よく私たちを迎えたが、そのときまで庭にいた、母娘らしい二つの赤いウズベク服は私たちをさけてスッと暗い家の中に入つていつた。アシハバードのトルクメン人のある家庭では、妻や娘はついに私たちのいる客間には現れなかつた。

ブハラ郊外でくずれおちそうな家を見てガイドに聞いたことがある。『こんなところに住む人をアパートに入れたらどうか』彼の答はこうだつた。『それをすすめても、彼等は泥家がいいといつて離れようとしない。アパートの水洗便所が性に合わないと文句をつけた老人もいる。それならば〝古い都〟の記念にしておこうと、家はそのままに電氣とガスを市でいれてやつた』と。

・・・

アシハバードで私たちを連行した警官は全く何も調べようとしなかつた。レーニンの肖像畫のある派出所の中で私たちにイスをすすめて休ませた。ものの十分もたつと『お歸り下さい』と、にこやかにいつた。因習に生きる人たちの訴えをなだめ、旅行者の感情を刺激せぬ、それはうまい處理の仕方であつた。

レ市日加友好庭園

去る七月三日　一般市民に公開されたレスブリッジ市のカナダ百年祭記念日本庭園の一部。橋上の三世嬢は佐藤ベバリーさん。

土曜夜に盆踊り
ト市廳廣場で

ト市佛教會では來る九日（土）午前九時から各墓地參拜を行うが、マウント・プレザント墓地では九時半集合して禮拜を行い、のち各日系墓石にまいることになつている。

なお土曜夜は七時半から新市廳前廣場で昨年通り二百余の踊り手による盆踊りが繰りひろげられることになつている。年齢は四才の少女から八十才までの踊り手達で、日系人は勿論白系人らの多數來觀が期待されている。

殘本特價賣り

△カナダ・エスキモー　二弗五〇仙のを二弗
△シュヴァイツァー著作集第十、十三、十四卷―　一冊三弗のを一弗
▲英文『盆栽と盆景』　七弗五〇仙のを五弗

新治療薬
ぢによく効く

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた『ぢ』はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり『ぢ』に惱まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬『BIO-DYNE』を使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬『プリパレーション・エッチ』があり、どの薬店からでも求められます。不滿足であればいつでも藥代は返却致します。

御懇情を深謝

今回、日系合同教會協議會への代表としてトロントおよび同地方を訪問いたしました節は、皆様から御懇情をいただき誠に有がとうございました。トロント日系人合同教會二十周年記念會においてカナダ各地の方々に、トロント協議會において多くの舊知の方々にお會い出來、親しく舊好をあたためることが出來ました上にトロント市協一世部主催の夕食會にお招きを受け、往時の日系人勞働組合の同志の懐しい顔振にふれ最も樂しい昔語りの一と時を過すことが出來ましたのは身にしみて有りがたいことでございました。

早々の旅のことにて、もつと訪ねたかつた他の地方へ立寄ることができず、急いで戻つて參りましたのは心殘りでありましたが、トロントには二男も住んで居りますことにて、またお訪ねする機會があることと存じます。取敢えず紙上を借りて御厚情を深謝申上げ、皆様の一層の御健勝をいのります。

レスブリッヂ市　佐々本盛矩
照

印刷物一切
―迅速・鮮明―

ト市西クイン街四七九
ニューカナディアン

御禮

戰爭のためお別れしたまま、戰後立ち直つてから、一度皆様にお會いしたいと願い乍らも、數年が過ぎてしまい、今度やつと念願がかない皆様にお會い出來ました事は何と幸な事でした。皆はるばるチャタム、セント・カサリンズ、ロンドン、ハミルトン等遠隔地に亘つてお出下され、その上皆様からあの様な御歡待を受けるなどとは夢のようでした。

二十數年ぶりにお會いした時の感激は終生忘れる事が出來ません。その席上、皆様から受けました數々のお言葉、今再び思い起して特別なる嬉しさを覺えています。其の上、記念品、コサージ、署名帖に至るまで最高の禮を以てお迎え下さいました事はお禮の申し様もございません。

種々の事情のためお會い出來なかつた方々の事を偲び、殘念に思い居ります。それがためにも今一度會りたいという氣持でいます。只今は失禮乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。皆様の御健康と御發展を祈りつつ。

田坂耕二
綾女

元キチラノ語學校
關係者の皆様へ

Mr. and Mrs. Koji Tasaka
4366 Quesnelle Drive
Vancouver 8, B.C.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-3, Ont
Phone EM. 8-5055

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

北爆を繼續强化 中共も援助增大

ベトナム戦争に北鮮も介入か

【ワシントン】ジョンソン大統領はハノイ及びハイフオン周辺の爆撃を命令して以来、米軍機は三日間連續同種爆撃を行つており、ハノイが降伏するまで無制限戦争の遂行の決意を大統領は明らかにした。

米国がとる次の手段は北ベトナムに物資を供給しているソ連船と正面衝突する恐れが十分にあるハイフォン港の海上封鎖を考慮していることであり、そうなればベトナム戦争はますます擴大化されるものとみられている。

【香港】中共の機関紙・人民日報は先週末、はじめて米軍機のハノイ及びハイフオン周辺爆撃をとりあげ、この米軍のヤバンで悲惨な爆撃によつて、中共の北ベトナム援助は無制限となつたと論じており、こんご中共から志願兵が續々と北ベトナムに入り込んで、援助水準は無限に向上されるだろうとしている。

【東京】北朝鮮は先週末、北鮮は志願兵を北ベトナムに送り、ベトコンの戦友として戦闘に参加することになろうと發表した。(こうなればサイゴンに派遣されているカン国軍と北鮮志願兵は、戦線で對峙することになるわけで、朝鮮戦争の二の舞いを演じるかたちとなる)

大量疎開始む

【ハノイ】北ベトナム政府は六月二十九日米軍機がハノイ、ハイフォン周辺を初めて爆撃してから数時間后にハノイ市から任務の性質により市を離れることのできない市民を除くすべての市民を疎開させることを決定した

カナダに自負を持て 首相が建國日に訴う

【オタワ】ピアソン首相は七月一日のドミニオン・デーにさいし、カナダ人はもつと国民的自負を持ち、国家的襟度を深めるべきであるとのメッセージを国民におくつた。――『カナダがその第二世紀を迎えようとするに當り、カナダ人は国家的精神を振興するに欠けており、世界に無比な国体をほめたたえようとはしない』と述べた。

カナダ建国九十九年后の今日、カナダ建国精神は国内および国外のいかなる壓迫にも支配されずに厳存することを確信しているとピアソン首相は述べ『第一の百年がすぎようとしており次の百年を我々はより深い自信と努力をもつてカナダを偉大なる国にもりあげていくべきである』と結んでいる。

ピアソン首相 遺憾を表明

【オタワ】ピアソン首相は月曜の議會で、ベトナム戦争の早期和平会議の楽観的見通しはほとんど不可能になつたと言明した。首相は米政府に對し、米国の北爆強化はまことに遺憾である旨傳えたとも發表した。ベトナム問題に關して議會休會前に閣議で十分檢討するはずであると語つた。

佐藤首相の外遊

日程に大幅なくるいを生ず

【東京時事通信】内閣改造後の大きな政治課題とされている佐藤首相の外遊計畫は臨時国會の召集という政治スケジュールの變更から一歩後退の予想が强まつてきた。

首相は通常国會終了后自民黨役員改選、内閣改造を行なつたあと外遊する意向を表明、政府はこれにもとづき訪問国、時期を検討した結果、訪問先はソ連または東南アジア兩論のうち九月末から一週間程度の訪ソ案が强くうかびあがつた。

ところが國会は会期末の混亂から臨時国會の召集という予定外の事態となり、當初七月十一日頃とみられた内閣改造が八月上旬に延期されるなど政治スケジュールに大幅なくるいが生じた。その上有力視される訪ソもイシコフ漁業相との会談を通じ領土問題に關するソ連のきびしい態度が明らかにされたため、悲觀的となつてきた。

こうした情勢から確定的とみられた外遊計畫自体ぐらつきだし、訪問先についても東南ア優先の線が强まる可能性もあり、外遊が實現しても時期は當初の九月末から十一月ごろに延びる見通しとなつた。

日本人口は一億突破

大都市への集中傾向

【東京時事通信】法務省が二日發表した『全国住民登録人口』(三月三十日現在)によると全国の總人口は一億五十五万四千八百九十四人となり、一億を突破した男女別では男子四千九百六十五万人に對し、女子は五千八十九万人と依然女子の方が多い。

地域別では昨年同様大都市及びその周辺への人口集中の傾向が續き、とくに東京を中心とした神奈川縣、埼玉、千葉の一都三縣ではこの一年間に六十五万人も增加して全人口の二割を占めるに至つた。

連休の事故死

カナダの三日連休で、国内での事故死は百三十人で、うち交通事故死は六十七人、溺死五十五人となつている。交通事故死は推定八十五人を下回つているのは東部諸州の暑さのためだとされている。

英大臣辞任

【ロンドン】ウィルソン英勞働内閣の強力閣僚で勞組のボス、フランク・カズンス大臣はそのテクノロジー省のポストを去る日曜辞任。ウィルソン首相の經濟政策と眞向うに對立した意見が通らず、潔よく大臣をやめたといわれている。

南洋で核實驗 フランス

【パリ】フランスがこの夏南太平洋で予定している一連の核實驗の第一回爆發は今週中に實施される見込みで、順當にいけばドゴール大統領はモスクワから歸国する直前に實驗成功の報告を受けることになろう。實驗センターからの情報によると實驗と警戒安全措置のための準備は完了し、あとは天候の安全を待つばかりと傳えられる。

非公式情報によると今回のシリーズは六七年以降に見込まれる水爆實驗のための準備と水爆實驗までの過渡期間與の核防衛を保障する『過渡兵器』開發が目的で爆發回數は計五回とされている。

これによると七月中に中程度威力のプルトニウム原爆の塔上爆發を二回、八月に同規模の實驗を二回實施したあと九月半ばドゴール大統領の實驗センター視察中に强化原爆一回の爆發を實施することになろう。また八月中の實驗は塔上爆發ではなく、少なくともその一回は初の空中投下實驗となるもようである。

空の商戰

頭痛める日航

【東京】日本航空はこれからの空の競爭に備えてこのほど、四百九十人乗りの巨人機を發注した。このほか超音速機八機や準巨人機三機など計約千億圓もの予約注文をしているが、問題はそれに見合う分だけの客集め。今月からいろいろの新戦術を打出し、全社あげて各国海外航空會社との"決戦体制"を固めていくというが、實際に巨人機の飛う出す四、五年后には激しい『營業競爭』が展開されそうだ。

軍部革命の影響

アルゼンチンと日本産業間に

【東京時事通信】通産省はアルゼンチンにおけるクーデターの影響について次のようにみている。

(一)今回のような政情不安が續くと、経済面の安定も達成困難で、アイエムエフからの資金引き出し交渉は停滞し、債權国に對し債務返済の繰り延べを要請しにくくなろう。

(一)日本はアルゼンチンがアイエムエフとの交渉が成功することを前提として約千七百万ドルの債權繰り延べを要請されていたが、この交渉も先へ延びる見通しである。

(一)現在肥料工場など數件のプラント輸出が商談中であり、輸入面では馬肉、衛生協定の話し合いが進んでいたが、政情不安が續けばこれらの商談および話し合いも停滞を免れまい。

素人の外交官 任命を非難す

【オ州、ブラントフォード】元オ州選出、国會議員(自由)であつたオタワのカールトン大學政治學教授、ボーナン・ウュエフト博士は先週末當地で『カナダがアジア及びアフリカの未開国に議員上りの外交官を任命しているのは大きな誤りである』と述べ、現大国に外交畑育ちの外交官を送るより、これらを未開国に派遣することがより重大であるとしており、たとえばフランスに大物を送るのは無駄の骨頂であると非難した。

嫌れるひのえ馬生れ

【東京】今年になつて日本に於ける出生數は三〇%も低下した。――避妊薬が働いているわけでなく『馬』がその理由。今年は『ひのえ馬』年で、六十年に一度めぐつてくるもの。その年に生れる女の子は氣性あらあらしく、男を生きつぶすという古いいい傳え、

そういうわけで、今年は女の子を生まないように氣をつけている。ひのえ馬年の女性は結婚の縁が遠いからである。厚生省によると月間の出生數は十一万一千ないし十六万五千で平年の約七〇%。

Dates and Doings

St. Andrew's Anglican Church Picnic July 10th

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will be holding their Annual Picnic on July 10 at Lasalle Park in Burlington, Ontario.

There are adequate picnic facilities such as tables, a big area for games, wading pool for the kiddies, washrooms, the pavilion in case of rain, and best of all there is free parking.

Come and join us again this year. I am sure you will have no difficulty in locating La Salle Park as this is our 11th picnic to be held there.

St. Andrew's

• • •

Japanese Folk Dancing Classes Start At JCC Centre

TORONTO.—Japanese folk dancing lessons, which proved so popular last summer, will resume at the J.C. Cultural Centre on Friday, July 15 at 8 p.m. for a six-week period during the summer. It will be under the direction of Mrs. Shigeo Seko.

Last summer pupils enjoyed dancing to the new tunes of "Matsunoki Kouta" and "Hiyakunen Sakura". This year they will be introduced to odori such as the "Kotobuki Odori" which is said to be quite different.

Those who love and would like to learn Japanese odori are welcome to attend.

Adults 50 cents. Children and students 25 cents.

J.C. Cultural Centre

• • •

Driving Licences Under 18 Not Valid in N.Y. State

Toronto.—Is there a driver under 18 years of age at your house? If there is, don't count on his help for any vacation driving you're planning to do in New York State.

The Ontario Department of Transport has this word of warning for drivers planning to travel south of the border . . . an Ontario licence is not valid in New York State when the holder of the licence is only 16 or 17 years old.

The vehicle and traffic laws of that jurisdiction require that for a non-resident licence to be valid in the state, the holder must at least have reached his 18th birthday.

And a further word of caution, if you are not going to be any help with the driving, you'll be safer if you plan your trip in short distances with plenty of time for rest stops along the way.

O.D.T.

• • •

Wpg. Station Continues Japanese Music Program

WINNIPEG. — Upon popular demand, the CJOB-FM radio station (97.5 megacycles) of Winnipeg has announced that it will continue for another year the program of Japanese music on its International Hour.

Since the first program of November 17, 1965, the Japanese music hour has been held once a month but now music lovers will be happy to hear that this program will be aired every other week on a Wednesday at the same time from 9:10 p.m. to 10:00 p.m. The programs will be broadcast on July 13th and 27th, August 10th and 24th, etc. with Hubert Beyer as your commentator.

The station would like to hear from its many listeners if they are enjoying the program and welcomes suggestions which may contribute towards more enjoyable and pleasant listening. This should be in the form of letters addressed to Radio Station CJOB-FM, care of Hubert Beyer, 930 Portage Ave., Winnipeg, Man. Once a month for the next six months, a letter will be selected by the radio station and the winner will be presented with a Sony transistor radio.

Winnipeg Consul of Japan

The New Canadian's . . . . . .

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Hardy Meals For Nisei Foodlovers

MINIATURE MEAT LOAVES

1 can (6 ounces) tomato paste
two-third cup soft bread crumbs
2 pounds lean ground beef
1 teaspoon sage
1 teaspoon thyme
1 clove garlic minced
½ teaspoon pepper
1 jar or 1 pound boiled onions, drained
1 can (8 ounces) tomato sauce

Combine tomato paste and bread crumbs in large mixing bowl. Stir to moisten thoroughly. Add ground beef and seasoning and mix well. Divide meat mixture into 4 equal parts. Flatten each portion into about a 5½-inch circle. Place three onions in centre of each meat patty, fold over edges and seal. Place sealed sides down in 7x11-inch baking dish. Bake at 325 degrees for 40 minutes. Pour tomato sauce over each loaf and continue baking for 20 minutes. Meat loaves may be garnished with slices of boiled onions. Serves 8.

OVEN CHICKEN SALAD

2 cups diced cooked chicken
¾ cup diced celery
1 tablespoon chopped pimiento
1 can (8 ounces) water chestnuts, drained and sliced
1 cup minced onions
2 tablespoons mayonnaise or salad dressing
1 can cream of chicken soup
1 cup milk

Combine chicken, soup, celery, pimiento, water chestnuts, half of the onions, and mayonnaise in a large mixing bowl. Pour into a 1-quart baking dish and top with remaining onions. Bake at 400 degrees for 10 to 15 minutes, until heated through. Serves 4.

MEAT IN BARBECUE SAUCE, ORIENTAL STYLE

¼ cup unsulphured molasses
¼ cup lemon juice
2 tablespoons soy sauce
1 small onion, sliced
1 clove garlic, crushed
1 teaspoon salt
¼ teaspoon ginger
1½ cups water
2 pounds pork shoulder, beef, lamb or veal, cut in 1-inch

Combine molasses, lemon juice, soy sauce, onion, garlic, salt, ginger and water in 2 quart saucepan. Add meat; bring to a boil over medium heat. Cover, reduce heat and simmer 1 hour, or until meat is fork-tender. Uncover, cook rapidly until liquid is reduced and meat is glazed, about 15 minutes. Serve with hot cooked rice and crisp green salad. Serves 6 to 8.

HERBED CHICKEN AND RICE CASSEROLE

3 pound ready-to-cook chicken
1 cup uncooked long-grain rice
2 cups boiling water
3 teaspoons salt
1 teaspoon ground savory
¼ teaspoon ground black pepper
1 bay leaf
2 tablespoons instant minced onion
1 tablespoon fresh lemon juice

Wash chicken and cut into serving-size pieces. Combine remaining ingredients. Add chicken and turn into a 2-quart cesserole. Cover and bake in a preheated moderate (325F.) oven 1¼ hours or until rice and chicken are tender. Serve hot. Serves 6 to 8.

CONTINENTAL PORK

½ cup unsulphured molasses
1 large onion, sliced
1 cup red wine
1 teaspoon salt
1 teaspoon Ajinomoto
2 bay leaves
10 peppercorns
1½ cups water
2 pounds pork shoulder, cut in 1-inch pieces

Combine all ingredients in a deep bowl. Let stand several hours or overnight. Turn meat with marinade into a large skillet. Place over medium heat; bring to a boil. Reduce heat and simmer 30 minutes, or until meat is fork tender. Uncover; cook rapidly 20 to 25 minutes, or until liquid is reduced and meat is glazed.

Serve with hot cooked rice and crisp green salad. Serves 6 to 8.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, JULY 10, 1966
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
"The O-Bon Story" Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M. Japanese Service
Rev. Zesei Kawasaki of Gardena, California

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales
Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

OFFICE EM 4-1304 EM. 4-1305
RESIDENCE 3 Vesta Drive HUdson 9-1363
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Bus: 924-4153 Res: 922-1354
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8317

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-8877

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukumoto
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p.m.

Formal Rentals
Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA
Of Toronto

CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
437 DANFORTH AVE.
PHONE: 465-6604

Changing Times . . . .

Japan Farmer's Sons Want Contracts From Dads

By ARTHUR J. DOMMEN

SEKIJO, Japan.—Change is coming to Japan's farmlands.

Young people are leaving the farms for the money and greater attractions of city life; farm families are taking part-time jobs in the town; there is increasing evidence of machinery replacing human labor and greater use of fertilizers and new farming techniques to raise productivity.

But here in this farming community just north of Tokyo, the change that is having the most far-reaching effect is a legal one.

It is the introduction of contracts between father and son, binding one generation to the next in a manner that may help stem the outflow that is becoming an exodus.

Under the terms of a typical contract, the head of a farming household promises to transfer ownership of a certain acreage at a certain time to one of his sons, who in return promises to remain at home and help manage the farm, instead of going to seek work in the city.

The country around Sekijo is an area of relatively small landholdings, whose main cash crop is rice. It is also an area of hog raising. Consequently many of the father-son contracts stipulate that at litter time the son bound by the contract will receive a set proportion of the small pigs.

Son's Initiative

The initiative for the contracting arrangement comes more often than not from the sons. Not infrequently, fathers have been reluctant to sign an ownership contract. Sons then usually enlist the help of their mothers, whose lobbying power is many times greater than was that of their ancestors.

Son's Scheme

There is hardly a farmstead around here that has not had to face up to the unwanted prospect of an intra-family feud over whether to enter into a contract or depend on trust—for property ownership is as zealously guarded in Japan as it is in any other country.

In one case here recently, a son left home as part of a carefully staged plan carried out with the secret assistance of his mother. The father relented and offered his son a contract to induce him to return to the family hearth.

Son's Farm Scheme

Today, the son works the farm and pays his father in kind (bags of rice) for the right to assume ownership of the land.

Nevertheless, ownership is still heavily concentrated in the older age groups. A survey showed that only a quarter of the owners in Sekijo are in the 20 to 40 age bracket, while more than half are in the 40 to 60 group.

Alongside the increasingly large proportion of older people, especially women, who may be observed doing the farm work in the countryside, another distinctive feature is the appearance of mechanization.

Tractors Widely Used

Farm machines used to be few and far between in Japan, but today one can hardly travel a mile of any country road without seeing some of the small, two-wheeled tractors that have revolutionized rice cultivation.

These tractors are well suited to work in the small paddyfields, maneuverable in the muddy conditions brought about by the June rains, which coincide with the labor-demanding task of transplanting rice seedlings.

Ministry Check

All the prefectural governments and the Ministry of Agriculture in Tokyo, keep a minute check on the farming population and production, for the farmers—despite their constantly diminishing numbers—remain the largest single block of conservative votes in the county.

Ministry of Agriculture officials estimate, on the basis of census results, that Japan's farming population dropped 13 percent between 1960 and 1965.

The total farming population is now somewhere around the 30 million mark, and some professors of economics in Tokyo urge the government to pursue policies designed to whittle this number down to about 20 million.

This, they believe, should be adequate, with the help of mechanization and new technology, to feed Japan's population as it passes the 100 million mark sometime later this year.

The blunt facts of the matter are that Japan's farmers are a pampered and coddled group, whose numbers would have decreased even more sharply had it not been for a web of government price-support programs.

The cost of these programs, especially that for rice (government-supported rice is still rationed in Japan), is meeting with growing resistance from consumers. But still the farmers manage to get more for their rice every year.

Under the price-support system, the government buys rice from farmers at a previously announced price and sells it to consumers often at a lower price, using a special fund created for this purpose. This fund is deeply in the red.

Two important farmers' organizations, the National Assn. of Agricultural Cooperatives and the All-Japan Chamber of Agriculture, have petitioned the Ministry of Agriculture to raise the present fixed purchase price from 16,375 yen per koku (150 kilograms of brown rice) to 21,063 yen.

The government reportedly is prepared to offer a raise in the price amounting to 800 yen, which it says will cost the budget 35 to 40 billion yen extra this year.

Consumer groups are firmly resisting any increase in the consumer price of rice sold through government distribution channels, which handle about 60 percent of the total rice consumed in Japan.

These groups maintain that in view of the government's promises to combat inflation, rice prices should be held steady in the year to come. (There has already been one rise in the consumer price of rice this year, but that was before the Japanese fiscal year started Apr. 1).

Figuring the price paid farmers for their rice is an exceedingly complicated process. The government claims to take into account such factors as cost of fertilizers and other production goods purchased by farmers, average output in each rice—producing region, the working hours put in, and so forth. It is obvious, however, that this calculation becomes in the end a giant political football.

A recent survey by the Economic Planning Agency found that the average net income of farming households during fiscal 1965 was 56,029 yen per month.

This compared with 62,340 yen for the average wage-earning family living in the city. But the city family has living expenses each month totaling 51,859 yen, while the farm family's living expenses are only 41,187 yen.

Moreover, the survey concluded, when price increases are taken into account, the real income of farm families increased 5.5 percent and that of city-dwellers decreased 0.3 percent compared to the preceding fiscal year (1964).

Even with the subsidization of production, Japan's rice output is still decreasing and the government is forced to import large quantities from abroad.

Total production in 1965 was 12,409,000 metric tons, compared with 12,584,000 tons harvested in 1964. This was the smallest crop in the last seven years and represented the third successive annual decline.

Last year, Japan imported almost one million tons of rice from Southeast Asia, Communist China and South Korea.

Overall, Japan's ratio of food self-sufficiency has been steadily decreasing in recent years. It was 85 percent in 1962, but has since fallen below the 80 percent level.

Japan's farm production appears destined to fall into fewer and fewer hands, who will pay less and less attention to raising the staple crops such as rice, and who will get richer and richer, belying the popular myth that a life on the farm is necessarily one of poverty, stagnation and ignorance.

Sumitomo Develops Automatic Brake

TOKYO. — Sumitomo Electric Industrial Co. has developed a hand brake that automatically brakes a car as soon as the auto stops. Called "handmatic," the automatic hand brake consists of a vacuum cylinder and electric control circuit.

The company lists three advantages of the electric hand brake. One is prevention of 'whip injury" at the intersection. It claims impact is lessened when a car is hit from behind because the car is automatically braked.

Another advantage is the theft prevention. A driver can lock his brakes by using a three-way switch which is hidden from view and whose location is known to the driver.

Still another advantage is prevention of "creeping" by automatic transmission cars. The hand brake becomes locked when a car stops and is released the moment the driver steps on the accelerator, thus enabling the novice driver to negotiate his car with ease on steep inclines."

"Canon" . . .

(Continued from Page 1)

RECORDS SERMONS

Rev. Nakayama is also known for his many trips to neighboring towns to give talks to service clubs, and for the tape-recorded services at the Coaldale church when he is away serving congregations in Vauxhall, Taber, Raymond, and Magrath, where he gives services in homes.

The title of canon, which is an honorary one given to those clergymen who have worked throughout their diocese, is a fitting and deserved honor for Rev. Nakayama.

Hirohito . . .

(Cont. From Page 1)

and superbly demonstrated.

"Under the direction of Gen. Courtney Whitney, the process began of 'cutting the Emperor down to size'. So far as Whitney was concerned, there was no room for General MacArthur and a divine monarch in the same country, and the sooner Hirohito knew his place the better." The Emperor behaved perfectly, disclaimed divinity and inspired his defeated nation.

"By 1950," Mosley concludes, "it could be said that Hirohito was established as Emperor of Japan more solidly than he had ever been before, even though the people no longer bowed in fear when he ventured abroad . . . Hirohito as a Democratic monarch turned out to be more popular than he had been as a mythical, divine and autocratic God-King 'in the clouds.' "

When Buying Or Selling A Home
Call Ken Hori
14 Perivale Cres.
Scarboro
Phone: AM. 1-5194

Why Take A Chance?
Have Your Diamond Rings
Checked, Repaired or Remounted
And Your Watches Checked or Repaired
TAKARA JEWELLERS
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-8932
Mon. — Fri. 9—4, Sat. 9—1.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

CLASSIFIED

Help Wanted

MALE or FEMALE for east end travel agency. Bookkeeping, typing. Japanese language helpful. Will consider semi-retired person. Mr. H. Black, 41-[illegible] or nights AX. 3-0148. (Toronto).

Female Help Wanted

OPERATORS experienced on ladies sportswear. Apply Billie Burke, 1[illegible] floor, 96 Spadina Ave. (Toronto).

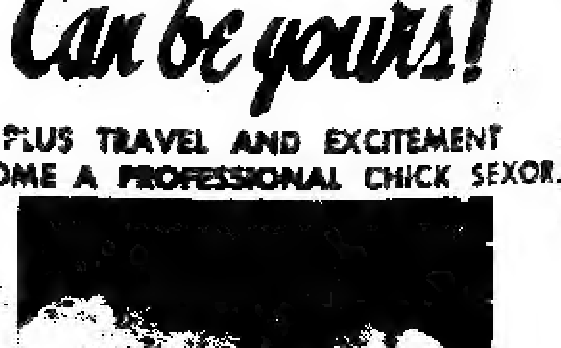
PERSONAL

SINGLE Ukrainian person, widower, [illegible] years old, 5'4 inches, 145-lbs. employed as draftsman and has own home. Would like to meet Japanese lady with knowledge of English language. Purpose — friendship and possible marriage. Write please to H. Slobodian, R. R. 1 Whitby, Ont. Added photo will be appreciated.

TENNIS, GOLF
Fishing Tackle
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 1-[illegible]

KINO'S MARKET
Red & White
Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Foods
480 Dundas St. W. — Toronto
EM. 6-5589 and EM. 6-5711

$1000 to $1600
a month
Can be yours!
PLUS TRAVEL AND EXCITEMENT
BECOME A PROFESSIONAL CHICK SEXOR.

- Income of $12,000 to $20,000 a year
- Jobs guaranteed upon graduation
- Classes start September 27, 1966
- Write for school catalog and information
(Branch school in Long Beach, California)
AMERICAN CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Avenue
LANSDALE, PENNSYLVANIA